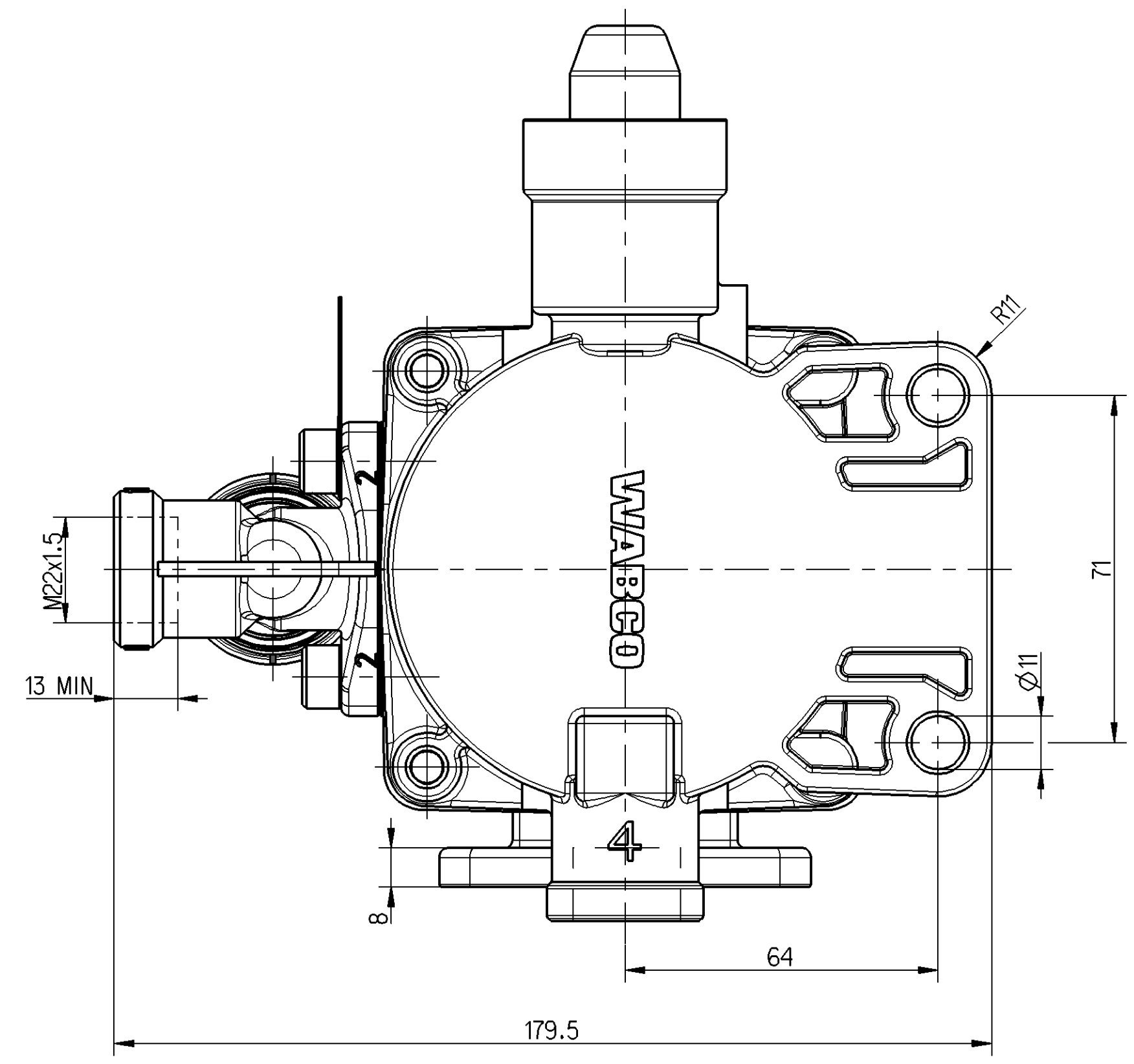
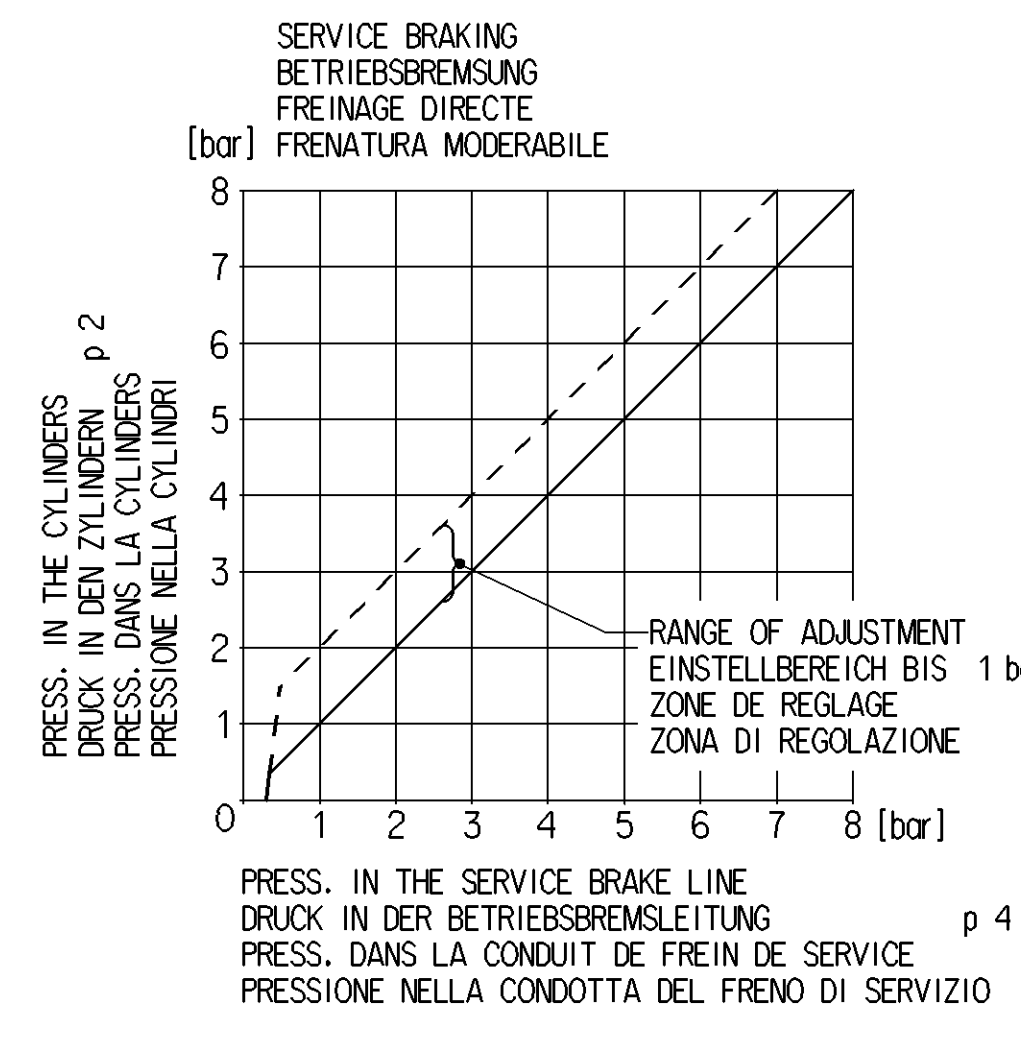
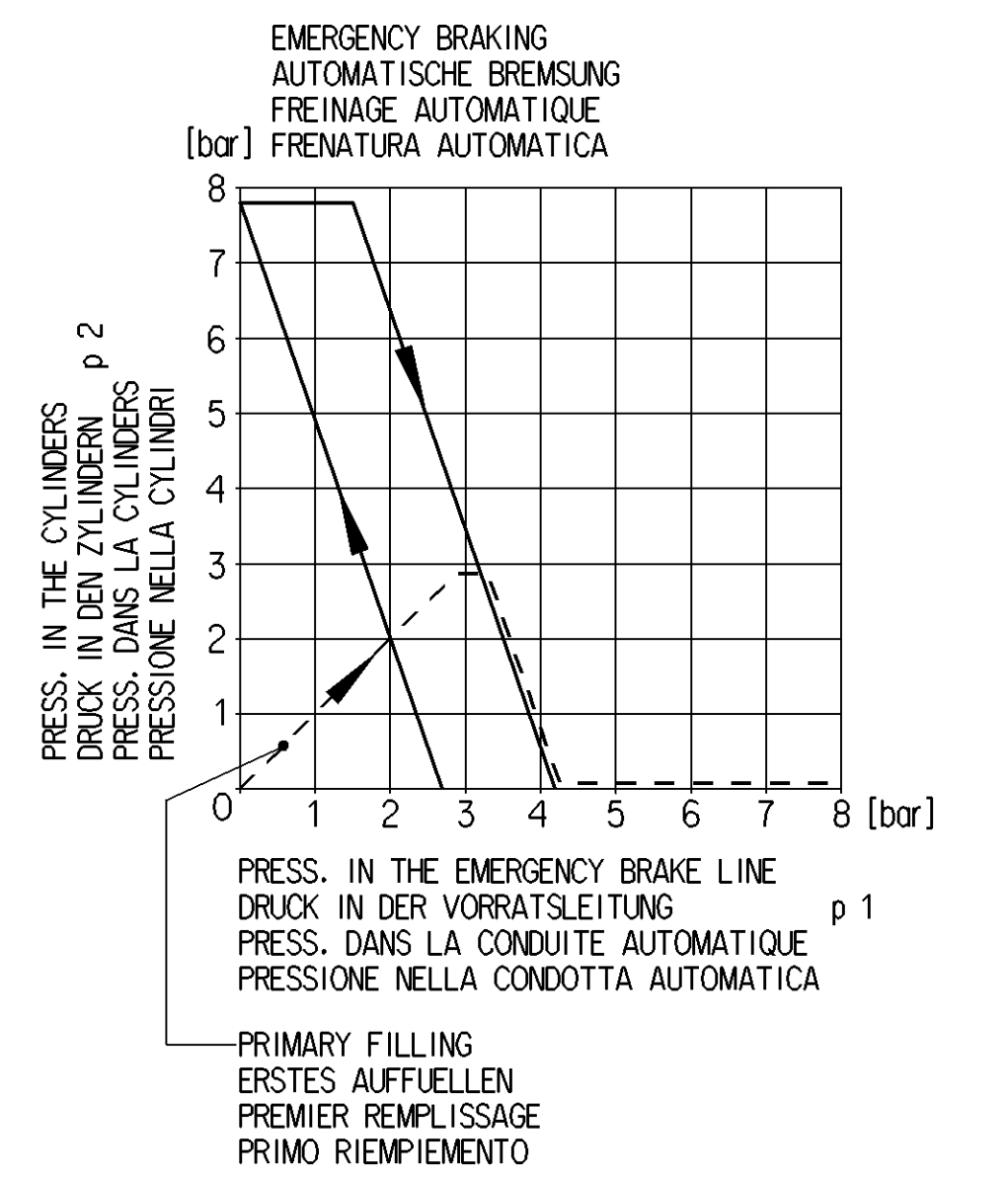
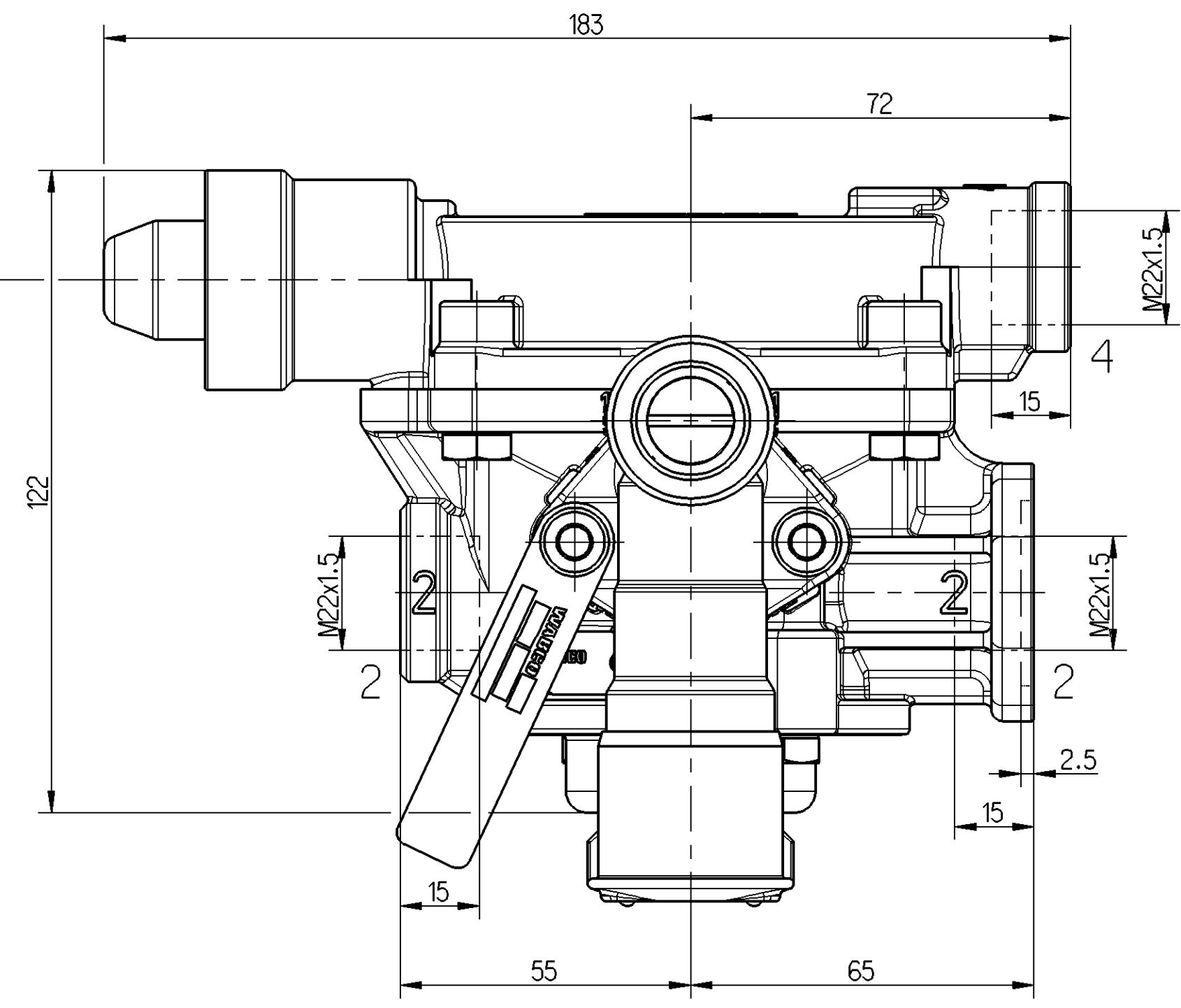
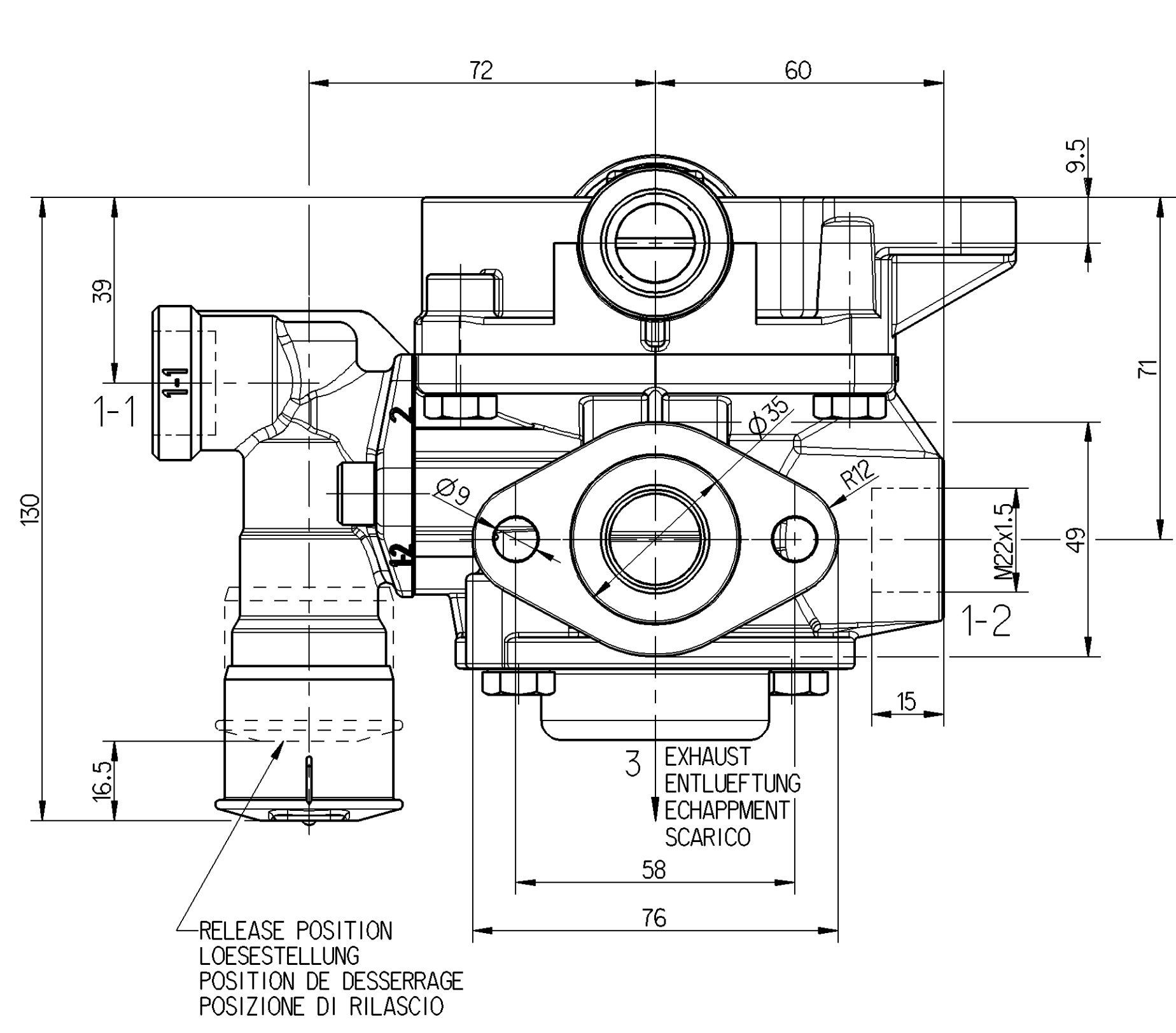
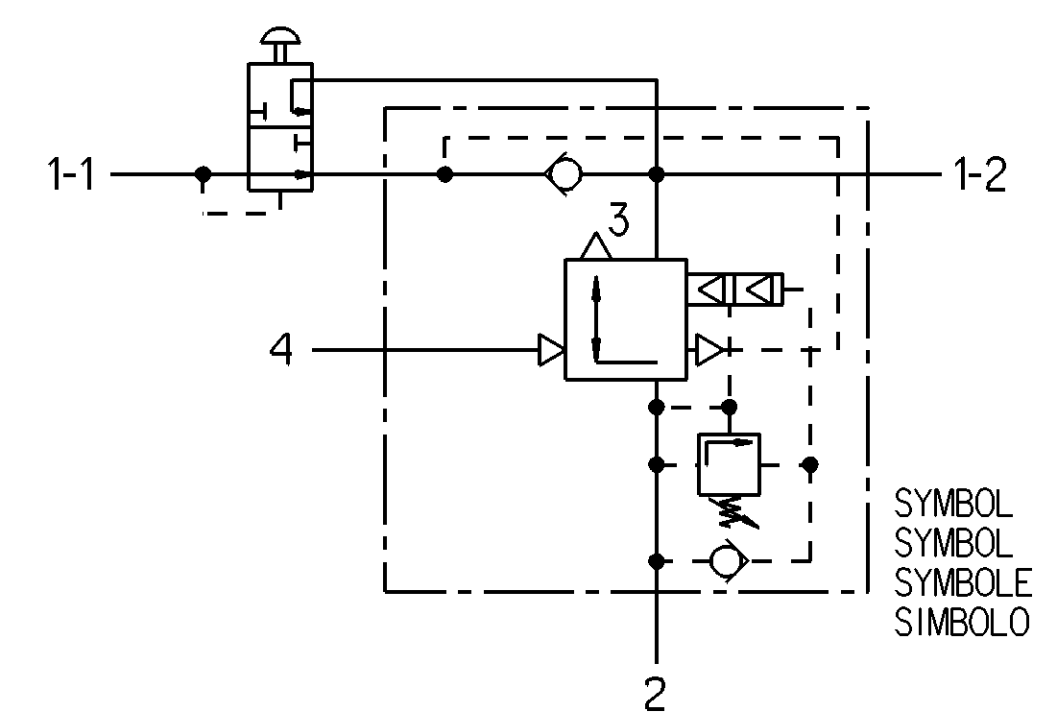


Tous droits réservés. Toute réimpression ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation écrite de WABCO. Toute violation sera poursuivie conformément aux lois, décrets et règlements en vigueur. All rights reserved. Copying of this document and giving it to others and the use or communication of the contents thereof, are forbidden without express authority. Comparison of this section with contents of other documents is prohibited. All rights reserved. This document is the property of WABCO. Toute réimpression ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation écrite de WABCO. Toute violation sera poursuivie conformément aux lois, décrets et règlements en vigueur. All rights reserved. Copying of this document and giving it to others and the use or communication of the contents thereof, are forbidden without express authority. Comparison of this section with contents of other documents is prohibited. All rights reserved. This document is the property of WABCO.



- 1-2: RESERVOIR SUPPLY PORT
ANSCHLUSS FUER LUFTBEHAELTER (p 1-2)
ORIFICE AU RESERVOIR
ORIFICIO AL SERBATOIO
 - 2: BRAKE CYLINDER PORT
ANSCHLUSS FUER ZYLINDER (p 2)
ORIFICE AUX CYLINDERS
ORIFICIO AL CILINDRI
 - 1-1: PORT FOR EMERGENCY LINE
ANSCHLUSS FUER VORRATSLEITUNG (p 1)
ORIFICE POUR CONDUITE AUTOMATIQUE
ORIFICIO PER LA CONDOTTA AUTOMATICA
 - 4: PORT FOR SERVICE LINE
ANSCHLUSS FUER BREMSLEITUNG (p 4)
ORIFICE POUR CONDUITE DIRECTE
ORIFICIO PER LA CONDOTTA MODERABILE
- THERMAL RANGE OF APPLICATION
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH -40 ... +80°C
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE
CAMPO DI APPLICAZIONE TERMICA
- WORKING MEDIUM: AIR
ARBEITSMEDIUM: LUFT
FLUIDE D'UTILISATION: AIR
FLUIDO DI ESERCIZIO: ARIA
- WORKING PRESSURE
BETRIEBSDRUCK MAX. 8.5 bar
PRESSION D'UTILISATION
PRESSIONE DI ESERCIZIO



TORQUE FOR CONNECTIONS:
ANZUGSMOMENT FUER EINSCHRAUBSTUTZEN:
COUPLE DE SERRAGE DES RACCORDS:
COPPIA DI SERRAGGIO DEI RACCORDI:
M22x1.5 -> M₀ = 40±5 Nm

General Specifications: JED-334-O - Size ISO 14405-1 E				Copyright WABCO®		WABCO									
Further Technical Data:				Date		Signature		RELAY EMERGENCY VALVE ANHAEGER BREMSVENTIL VALVE RELAIS D'URGENCE SERVO DISTRIBUTORE							
Doc. Code:		Sheet: To		Drawn		Szyzsko									
General Tolerances JED-261				Checked		Hlodik									
				Expert		Szyzsko									
Range of Nominal Dimensions (± mm)				Mass		Material No.									
≤ 50 > 50 > 180 > 400				Scale		Date of first issue: 1982-11-02									
Class	1)	≤ 50	> 50	> 180	> 400	1.70 kg	1:1	Doc. Code	Language	Sheet					
Fine		0.5	1.0	1.5	2.0		971 002 532 0	005	ML	1/1					
Medium	X	1.0	2.0	3.0	4.0						Size	CAD System	Revision	Tech. Resp.	Replacement for
Coarse		2.0	3.5	5.0	6.5										
Tapped Holes acc.						A 1		Pro/E							
1) Tolerance Class Applied Crossmarked						1/1									
12.						100mm									